



SEGMENTACIÓN DE PROVEEDORES



SEGMENTACIÓN DE PROVEEDORES **SAP ARIBA N° Doc408244105**

VP-PRI-LIC-CS-105-22
CS-105 – SERVICIO DE LABORATORIO EN TERRENO PARA OBRAS DE
CONSTRUCCIÓN
PROYECTO RAJO INCA

ABRIL 2022

GERENCIA DE ABASTECIMIENTO Y GESTIÓN DE CATEGORÍAS

PÁGINA: 1 de 14



**USO
INTERNO**

La impresión o almacenamiento de este documento se considera una **COPIA NO CONTROLADA**; su versión vigente está disponible en la **Biblioteca SGP**. Se prohíbe su reproducción y exhibición, sin el consentimiento de CODELCO Chile. Todos los derechos reservados. Si encuentra este documento por favor entregarlo al Asistente del Área. **PROPIEDAD DE CODELCO.**



SEGMENTACIÓN DE PROVEEDORES



CONTENIDO

1.	DISPOSICIONES GENERALES	3
2.	ANTECEDENTES DEL ENCARGO A LICITAR	3
2.1.	DESCRIPCIÓN GENERAL	3
2.2.	ALCANCE DEL ENCARGO	3
2.3.	ANTECEDENTES PARA VALORIZACIÓN	6
3.	PLAZO DE EJECUCIÓN	6
4.	DE LOS PARTICIPANTES	6
5.	PRE REQUISITOS DE LA LICITACIÓN	7
6.	CALIFICACIÓN DE EMPRESAS AL PROCESO DE LICITACIÓN	8
6.1.	EMPRESAS CALIFICADAS	8
6.2.	EMPRESAS CALIFICADAS CONDICIONAL	8
6.3.	REQUISITOS FINANCIEROS	8
6.4.	REQUISITOS TÉCNICOS Y EXPERIENCIA	9
7.	POSTULACIÓN AL PROCESO DE LICITACIÓN	9
8.	PARTICIPACIÓN EN FUTUROS PROCESOS DE LICITACIÓN	10
9.	CALENDARIO DEL PROCESO DE PRECALIFICACIÓN	10
10.	INSCRIPCIÓN REGISTRO DE PROVEEDORES CODELCO	11
11.	CONFIRMACIÓN DE INTENCIÓN DE PARTICIPAR	11
	ANEXO A: CARTA INTENCIÓN DE PARTICIPACIÓN	14





SEGMENTACIÓN DE PROVEEDORES



1. DISPOSICIONES GENERALES

La Corporación Nacional del Cobre de Chile (CODELCO), a través de la Vicepresidencia de Proyectos, está efectuando un proceso de segmentación de proveedores para el futuro contrato de servicios denominado Servicios de Laboratorio en Terreno para Obras de Construcción – Rajo Inca.

Para lo anterior, se hace un llamado a participar de este proceso a las empresas proveedoras que estén en condiciones de satisfacer el requerimiento según los detalles indicado en el presente documento.

2. ANTECEDENTES DEL ENCARGO A LICITAR

CODELCO a través de la Vicepresidencia de Proyectos, invita a empresas con reconocida experiencia en la materia, a presentar antecedentes para postular al Encargo denominado Servicios de Laboratorio en Terreno para Obras de Construcción – Rajo Inca.

2.1. DESCRIPCIÓN GENERAL

El objetivo de la Vicepresidencia de Proyectos es contratar:

Servicio de laboratorio de terreno para el Aseguramiento y Control de la Calidad (QA/QC), el cual contempla realizar los controles y ensayos de contra muestra a través de un laboratorio de mecánica de suelos certificado implementado en terreno, con personal y equipamiento permanente con base en el Depósito de Relaves Pampa Austral (DRPA), ubicado en la división “El Salvador” de CODELCO, para realizar ensayos que validen la actividad del laboratorio de autocontrol que deberán implementar contratistas que ejecuten las obras del Proyecto Rajo Inca en DRPA de movimiento de tierra, obras civiles y obras electromecánicas.

Las actividades de QA/QC por parte del laboratorio de terreno incluye realizar una fracción (aproximadamente 10%) de los ensayos del laboratorio del contratista encargado y responsable del Control de la Calidad. También el laboratorio de terreno deberá velar por el correcto procedimiento de la ejecución de los ensayos por parte del contratista, revisión de protocolos, cumplimiento de los equipos de inspección, medición y ensayos (EIME) en caso de los equipos y carpetas de calidad asociadas.

2.2. ALCANCE DEL ENCARGO

El resumen de los servicios principales a ejecutar es el siguiente:

Los controles permanentes que deberá realizar el laboratorio de terreno corresponden a ensayos de densidad, granulometría, humedad, límites de Atterberg y clasificación para los materiales de empréstito y control de compactación en canchas de colocación de rellenos,



SEGMENTACIÓN DE PROVEEDORES



verificando que se cumplan las exigencias de densidad y otras, de las especificaciones técnicas.

Además, asociado a las obras de la conducción y de las obras electromecánicas, se deberán realizar otros ensayos de soldadura con termofusionado en tuberías de HDPE, control de docilidad y muestreo de hormigones, sellos de fundación y otros ensayos específicos que se detallan en el ítemizado de presupuesto.

Para desarrollar las actividades relevantes del servicio debe considerar:

- Personal técnico laboratorista permanente en terreno.
- Toma de muestras en terreno para los diferentes tipos de ensayos específicos requeridos.
- Ejecución de ensayos en laboratorio de terreno.
- Ejecución de ensayos específicos en laboratorio fuera de terreno.

Para la prestación de muestreos, inspecciones y ensayos, el laboratorio de contraparte debe cumplir sus servicios bajo la norma ISO 17025 última versión del Instituto Nacional de Normalización (INN) y permanecer en obra en una infraestructura que aportará CODELCO para el laboratorio de terreno con dependencias de baño y oficina durante todo el plazo del proyecto.

Todos los equipos que forman parte del equipamiento de laboratorio deberán ser provistos por el contratista para la ejecución de este contrato, debiendo encontrarse certificados y calibrados y en perfectas condiciones, de seguridad y calidad.

Se debe disponer de profesionales, operadores y técnicos, en cantidad y calidad necesaria de acuerdo con el programa de avance de la ejecución del servicio.

Ensayos en Empréstitos:

Verificar el cumplimiento de la especificación técnica de los materiales de empréstito que satisfacen los requerimientos de diseño del proyecto a través de muestreos y ensayos de contra muestra a los realizados por el laboratorio de autocontrol del contratista en los sectores de empréstito aportados por CODELCO para los rellenos de muros en depósito de relave.

Sin ser excluyente los ensayos mínimos solicitados para el control de los empréstitos son:

- Proctor Modificado
- Densidad máxima y mínima
- Granulometría
- Clasificación completa



SEGMENTACIÓN DE PROVEEDORES



- Índice de plasticidad
- Peso Específico
- Resistencia al desgaste de los ángeles
- Humedad

Ensayos Sistema de Drenaje depósito de relave:

Verificar el cumplimiento de los requerimientos de diseño para los materiales que conforman el sistema de drenaje en el depósito de relave, conforme a lo establecido en las especificaciones técnicas del proyecto para el cumplimiento de banda granulométrica y condiciones de colocación de los materiales.

Los muestreos y ensayos de contra muestra, se realizarán en acopios que pueden ser en plantas externas e internas a la faena, cuya finalidad corresponde a la liberación del material para su traslado y colocación en los sistemas de drenajes de los muros a peraltar y nuevos muros a construir.

Ensayos para Rellenos Compactados en Muros:

Verificar el cumplimiento de las Especificaciones Técnicas de Movimientos de Tierra a través de ensayos de control de densidad para los materiales compactados colocados en los crecimientos de muros existentes y muros nuevos. Estos controles, según frecuencia que indique CODELCO, deben ser realizados durante el proceso de colocación, que es por capas y en secuencia definida por el contratista según su metodología constructiva.

Es parte del alcance la verificación del procedimiento realizado por el laboratorio de autocontrol del contratista para los ensayos de densidad, Proctor Modificado, humedad y todos procesos de control para la colación de los rellenos en cancha.

Ensayos Específicos:

Para las obras civiles, líneas de conducción (piping), geomembranas y otros, se realizarán ensayos específicos para verificar el cumplimiento de las Especificaciones Técnicas a través de muestreos y ensayos de contraparte para el control de las obras complementarias y anexas del proyecto, que incluyen obras civiles de hormigón, mampostería, movimiento de tierra, además obras de pipeline con tuberías de HDPE con uniones termo fusionadas, estructuras metálicas livianas soldadas, geo membranas y geo sintéticos, así como otras obras anexas del proyecto, debiendo verificar que se cumplan los procedimientos y estándares del fabricante y los ensayos según la frecuencia y cantidades solicitadas en las especificaciones técnicas.



SEGMENTACIÓN DE PROVEEDORES



Aportes de CODELCO:

- Baño Químico independiente, incluyendo el servicio de limpieza y agua, sin elementos consumibles como jabón u otros.
- Se facilitará al contratista el uso de un módulo para comedor de faena ubicado en la instalación de faena principal. Se brindará el servicio de limpieza del módulo de comedor de faena.
- Se proveerá la energía eléctrica para la infraestructura del Contratista.
- Se proveerá de dos (02) módulos contenedores de 20 pies, con piso y recubrimiento interior. Dichos contenedores contendrán un circuito de enchufes y un circuito de iluminación. Adicionalmente uno de los contenedores tendrá un circuito de 3000W para conexión de Horno.

2.3. ANTECEDENTES PARA VALORIZACIÓN

EL personal mínimo y cargo requerido para el laboratorio en terreno se detalla a continuación:

- Jefe de Laboratorio (Administrador de Contrato) (1 persona 4x3) x 9 meses
- Administrativo en Terreno (1 persona 4x3) x 9 meses
- Laboratorista clase B (2 personas turno y contra turno) x 9 meses
- Laboratorista clase C (4 personas turno y contra turno) x 9 meses
- Ayudante de laboratorio (4 personas turno y contra turno) x 9 meses
- Prevencionista de Riesgos (1 persona tiempo parcial / 1 semana al mes) x 9 meses

3. PLAZO DE EJECUCIÓN

El plazo de ejecución estimado del Encargo es de 270 días corridos.

La fecha estimada de inicio de la ejecución es agosto de 2022

4. DE LOS PARTICIPANTES

Para participar en la licitación, las empresas deberán confirmar su participación en el presente proceso y encontrarse inscritas en el Registro de Proveedores de CODELCO vía Red Negocios, de la Cámara de Comercio de Santiago (CCS).

Las Empresas no inscritas, con información desactualizada, o bien con inscripción vigente y no segmentadas en la CCS, deberán entregar o actualizar la información solicitada en el



SEGMENTACIÓN DE PROVEEDORES



registro de proveedores, a través de la página www.rednegociosccs.cl. Mayores detalles de la documentación requerida en:

<https://www.rednegociosccs.cl/webingresorpe/DocumentosDescarga.aspx>

5. PRE REQUISITOS DE LA LICITACIÓN

Las empresas deberán encontrarse con inscripción validada en la(s) categoría(s) S07.05.04, y/o S07.05.08, y/o S07.05.09, y/o S07.04.21. Mayores detalles ver en:

https://www.CODELCO.com/prontus_CODELCO/site/artic/20160401/asocfile/20160401115544/procedimiento_inscripcion_proveedores_cdc2019.pdf

Adicionalmente, las empresas deben estar segmentadas en alguno de los siguientes segmentos: S1, S2, S3 y S4

Podrán participar en el proceso de licitación:

- Sociedades o consorcios prometidos, con capital de trabajo y patrimonio declarado.
- Empresas con capacidad financiera para solventar el capital de trabajo necesario dado que CODELCO por regla general no efectúa anticipos.
- Empresas con capacidad financiera para entregar Boletas de Garantía por:
 - “Seriedad de la Oferta”
 - “Fiel Cumplimiento del Contrato”
 - “Calidad y Funcionamiento”.

El listado de los proponentes a invitar a la Licitación se obtendrá desde la plataforma de RedNegocios de la Cámara de Comercio de Santiago, descargando de dicha plataforma el listado de proveedores que cumplen con los requisitos indicados anteriormente y que hayan confirmado su participación.

NOTA: El proceso de segmentación es realizado para CODELCO por la Cámara de Comercio de Santiago (RNCCS). La segmentación requiere de la presentación oportuna por parte de los proveedores de los antecedentes requeridos por esta institución.



SEGMENTACIÓN DE PROVEEDORES



6. CALIFICACIÓN DE EMPRESAS AL PROCESO DE LICITACIÓN

6.1. EMPRESAS CALIFICADAS

Quedarán CALIFICADAS las empresas que cumplan con lo indicado en el apartado 5.

6.2. EMPRESAS CALIFICADAS CONDICIONAL

Los Proponentes que se encuentren registrado en RNCCS, en Segmento E o no segmentados, podrán ser clasificados de manera CONDICIONAL.

Las empresas que se encuentren segmentadas y que no cumplen con la validación de Rubro/Categoría/Subcategoría, podrán ser clasificadas de manera CONDICIONAL.

El plazo máximo que tendrá el proveedor para cambiar su calificación de CONDICIONALIDAD a CALIFICADA, deberá ser previo a la actividad "Recepción de Ofertas" de la licitación respectiva. En caso que la condicionalidad se mantenga posterior a lo indicado anteriormente, la empresa será DESCALIFICADA del proceso de licitación, siendo notificada vía correo electrónico.

6.3. REQUISITOS FINANCIEROS

Durante el proceso de Licitación podrían requerirse antecedentes financieros adicionales a ser evaluados por CODELCO, y que complementen la segmentación realizada por RNCCS. En el caso puntual de los rubros relacionados a Construcción o Montaje, se evaluará cumplir adicionalmente con lo siguiente:

Ámbito	Indicador	Fórmula	Valor límite
Capacidad	Capacidad de Contratación Disponible (CCD)	$CCD = CCT - \text{Backlog } 12 \text{ meses}$ $CCT = \text{Patrimonio} * 6,67$ CCT = Capacidad de contratación total MAC = Monto anualizado del contrato	$CCD \geq 0,7 * MAC$



SEGMENTACIÓN DE PROVEEDORES



6.4. REQUISITOS TÉCNICOS Y EXPERIENCIA

Durante el proceso de Licitación podrían requerirse antecedentes adicionales a ser evaluados por CODELCO, y que complementen la segmentación realizada por RNCCS. Entre estos se evaluarán:

ASPECTO	REQUISITO
Experiencia y aspectos técnicos	<ul style="list-style-type: none">Experiencia de la empresa en proyectos similares.Experiencia en servicios de laboratorio para obras de movimiento de tierra, caminos, edificación y montajes electromecánicos.

7. POSTULACIÓN AL PROCESO DE LICITACIÓN

CODELCO utiliza como medio para efectuar sus precalificaciones y licitaciones el Portal de Negocios de CODELCO (SAP ARIBA). En el evento que requiera acceder a una capacitación para usar esta herramienta deberá inscribirse en línea en el siguiente link:

https://www.CODELCO.com/proyecto-gema/prontus_CODELCO/2020-11-12/081638.html,

donde además encontrará el Manual para inscribirse en SAP ARIBA y un Manual Paso a Paso para acceder a SAP ARIBA.

Para ingresar a la herramienta SAP ARIBA, deberá ingresar en el siguiente link:

<https://supplier.ariba.com/>

En caso de consultas o dudas sobre el acceso y uso del Portal de Negocios CODELCO, la empresa deberá comunicarse de lunes a viernes entre 8:00 y 19:00 hrs, directamente a: portalcompras@CODELCO.cl o al teléfono (+562) 2818 5765.

Se podrá presentar oferta en Consorcio o Asociación de Empresas, en cuyo caso la propuesta deberá ser suscrita por todas las empresas que conforman dicho Consorcio o Asociación, las que deberán obligarse en forma solidaria.

Podrá adjudicarse el Contrato a una sociedad conformada por las mismas empresas asociadas, en la medida que dicha entidad se constituya con anterioridad a la adjudicación, se inscriba en el Registro de Contratistas y Proveedores CODELCO y sus obligaciones se garanticen solidariamente por las empresas que la constituyen.



SEGMENTACIÓN DE PROVEEDORES



8. PARTICIPACIÓN EN FUTUROS PROCESOS DE LICITACIÓN

Serán llamados a participar en las futuras licitaciones, aquellas empresas nacionales o extranjeras que cumplan con los siguientes requerimientos:

- Estar inscritas con su documentación vigente en el Registro Electrónico de Proveedores de la Cámara de Comercio de Santiago A.G (CCS)
- Cumplir con todos los aspectos indicados que sean solicitados de acuerdo con el punto 5 del presente documento.
- Conocer y cumplir todas las exigencias que, para ejecución del contrato materia de la licitación, establezcan las disposiciones legales vigentes.
- Cumplir con las normas chilenas sobre salud, seguridad y medio ambiente.

Adicionalmente, CODELCO exigirá el cumplimiento de sus normas y disposiciones reglamentarias internas, las cuales serán entregadas a las empresas al momento de ser invitadas a un proceso de licitación determinado.

9. CALENDARIO DEL PROCESO DE PRECALIFICACIÓN

ACTIVIDAD	LUGAR	FECHA INICIO	FECHA FIN	HORA
Publicar Resumen ejecutivo de Licitación vía Segmentación RedNegocios	Página web de CODELCO	18-04-2022	04-05-2022	Durante el día
Comunicar intención de Participar	Vía correo electrónico VBara003@contratistas.codelco.cl	18-04-2022	05-05-2022	Hasta las 12:00 horas
Recepción de Antecedentes vía Plataforma Registro de Proveedores de CODELCO (RNCCS)	Registro de Proveedores de CODELCO (RNCCS)	18-04-2022	06-05-2022	Hasta las 17:00 horas
Resultado de Verificación de Inscripción y	Vía correo electrónico a correo de contacto proveedor		(estimada) 15-05-2022	Durante el día

GERENCIA DE ABASTECIMIENTO Y GESTIÓN DE CATEGORÍAS

PÁGINA: 10 de 14



USO
INTERNO

La impresión o almacenamiento de este documento se considera una **COPIA NO CONTROLADA**; su versión vigente está disponible en la **Biblioteca SGP**. Se prohíbe su reproducción y exhibición, sin el consentimiento de CODELCO Chile. Todos los derechos reservados. Si encuentra este documento por favor entregarlo al Asistente del Área. **PROPIEDAD DE CODELCO.**



SEGMENTACIÓN DE PROVEEDORES



ACTIVIDAD	LUGAR	FECHA INICIO	FECHA FIN	HORA
Segmentación				

Cualquier alteración de este itinerario será comunicada oportunamente a todos los Proponentes.

10. INSCRIPCIÓN REGISTRO DE PROVEEDORES CODELCO

Para inscribirse en el **Registro Electrónico de Proveedores de la Cámara de Comercio de Santiago A.G (CCS)**, las empresas:

1. Ingresar en www.rednegociosccs.cl.
2. Hacer clic en "[Inscríbese aquí](#)" en la [Sección Proveedor Nuevo](#).
3. Seleccionar a su [Mandante CODELCO](#)
4. Seleccionar opción [Informe ICE](#)
5. Una vez realizado lo anterior, deberá acreditar la información documental de respaldo que le será solicitada por el equipo de RedNegociosCCS.

Para apoyar y facilitar este proceso, se realizarán una serie de charlas de capacitación presencial y on-line (Webinar) que le serán comunicadas oportunamente a las empresas.

Adicionalmente, si se presentan dudas respecto al proceso de Inscripción, podrán realizar sus consultas a través de:

www.rednegociosccs.cl - sección "Ayuda en Línea" - Solicitudes a RednegociosCCS, e-mail: rednegocios@ccs.cl, o al teléfono [+56 2 28185706](tel:+56228185706) y un ejecutivo resolverá su inquietud.

11. CONFIRMACIÓN DE INTENCIÓN DE PARTICIPAR

Para confirmar su participación en la presente SEGMENTACIÓN DE PROVEEDORES, la empresa deberá enviar un correo al Especialista de Contratos a cargo de este proceso VBara003@contratistas.codelco.cl con copia a ibern011@codelco.cl, adjuntando:

- i. Carta de intención de participar (Anexo A).
- ii. Copia del presente Resumen Ejecutivo firmado por su Representante Legal, en señal de aceptación de los términos y condiciones expuestos en este documento.

GERENCIA DE ABASTECIMIENTO Y GESTIÓN DE CATEGORÍAS

PÁGINA: 11 de 14



USO
INTERNO

La impresión o almacenamiento de este documento se considera una **COPIA NO CONTROLADA**; su versión vigente está disponible en la **Biblioteca SGP**. Se prohíbe su reproducción y exhibición, sin el consentimiento de CODELCO Chile. Todos los derechos reservados. Si encuentra este documento por favor entregarlo al Asistente del Área. **PROPIEDAD DE CODELCO.**



SEGMENTACIÓN DE PROVEEDORES



- iii. Certificado de Estado de Registro en REDNEGOCIOS
- iv. El siguiente cuadro informativo completo:

RUT	
TAX FEDERAL ID*	
RAZÓN SOCIAL	
NOMBRE FANTASÍA	
DIRECCIÓN	
COMUNA	
CIUDAD	
CONTACTO PORTAL DE NEGOCIOS	
E-MAIL	
TELÉFONO	
IVA	
RETENCION 10%	
DATOS OPCIONALES	
BANCO	
CUENTA CORRIENTE	
PAIS DEL BANCO*	
CODIGO: SWIFT*	
ESTA CUENTA DEBE ESTAR SÓLO A NOMBRE DE LA EMPRESA.	

GERENCIA DE ABASTECIMIENTO Y GESTIÓN DE CATEGORÍAS

PÁGINA: 12 de 14



**USO
INTERNO**

La impresión o almacenamiento de este documento se considera una **COPIA NO CONTROLADA**; su versión vigente está disponible en la **Biblioteca SGP**. Se prohíbe su reproducción y exhibición, sin el consentimiento de CODELCO Chile. Todos los derechos reservados. Si encuentra este documento por favor entregarlo al Asistente del Área. **PROPIEDAD DE CODELCO.**



SEGMENTACIÓN DE PROVEEDORES



*Aplica sólo para Proveedores Extranjeros



**USO
INTERNO**

La impresión o almacenamiento de este documento se considera una **COPIA NO CONTROLADA**; su versión vigente está disponible en la **Biblioteca SGP**. Se prohíbe su reproducción y exhibición, sin el consentimiento de CODELCO Chile. Todos los derechos reservados. Si encuentra este documento por favor entregarlo al Asistente del Área. **PROPIEDAD DE CODELCO.**



SEGMENTACIÓN DE PROVEEDORES



ANEXO A: CARTA INTENCIÓN DE PARTICIPACIÓN

Santiago, dd de mmm, 202X

Señores Vicepresidencia de Proyectos de CODELCO

Ref.: Proceso de Segmentación de Proveedores N° VP-PRI-LIC-CS-105-22

Estimados Señores:

Por la presente carta, Yo _____

RUT: _____ - __, en mi calidad de Representante Legal de la Empresa,
Razón Social _____

RUT _____ - __, **confirmando que la empresa representada participará en el proceso de segmentación de la referencia.**

Adicionalmente declaro conocer y aceptar conforme lo siguiente:

- Que este proceso de segmentación no garantiza de ninguna manera la adjudicación de una compra y/o servicio.
- Que todos los antecedentes entregados para que CODELCO realice la presente segmentación son verídicos, por lo tanto, en caso contrario CODELCO podrá tomar las medidas que lo faculte su normativa interna y la Ley.
- Que la dirección de correo _____ es la que nuestra empresa ha destinado para este propósito. Nos comprometemos, por tanto a informar en forma oportuna a la Corporación Nacional del Cobre de Chile a través de la actualización de nuestros antecedentes en el Registro de Proveedores de CODELCO (CCS), cualquier cambio que se produzca en esta, siendo exclusiva responsabilidad nuestra el actualizar esta información cuando sea necesario.
- Que la única vía de comunicación con CODELCO para Informar nuestra intención de participar, es el correo: VBara003@contratistas.codelco.cl
- Que inscribirse y participar del proceso de Segmentación de proveedores para el presente proceso, es vía Plataforma Registro de Proveedores de CODELCO (RedNegocios RNCCS).

Además, hacemos presente a CODELCO, que todos los gastos en que hemos incurrido con motivo de este proceso de segmentación, son de nuestro exclusivo cargo.

Nombre de la Empresa:

RUT de la Empresa:

Nombre del Representante de la Empresa:

GERENCIA DE ABASTECIMIENTO Y GESTIÓN DE CATEGORÍAS

PÁGINA: 14 de 14



USO
INTERNO

La impresión o almacenamiento de este documento se considera una **COPIA NO CONTROLADA**; su versión vigente está disponible en la **Biblioteca SGP**. Se prohíbe su reproducción y exhibición, sin el consentimiento de CODELCO Chile. Todos los derechos reservados. Si encuentra este documento por favor entregarlo al Asistente del Área. **PROPIEDAD DE CODELCO.**